

Ostirala **9** Viernes

EKAINAK / JUNIO

19:00

Txupinazoa LEK erraldoi eta buruhaundi konpartsarekin.
Txupinazo acompañado de cabezudos y gigantes LEK.



19:15

Iaz bezala berriro kalera atera nahiko genuke; praka bakeroak, alkandora txuria, txapela, tirantek eta turuta, Txaranga Trapalatari jarraitu, animatu !!!

Nos gustaría volver a salir como el año pasado; pantalones vaqueros, camisa blanca, tirantes, boina y la turuta y seguir a la Txaranga Trapalata; animaros !!!



20:30

Pintxoa + ardoa / Pincho + vino



22:00

Kuadrillen herri afaria peatonalean. Bakoitzak bere afaria eraman behar du eta bere maahia eta aukiak jaso .

Cenar popular de cuadrillas en la peatonal.
Cada uno tiene que llevar su cena y debe recoger las mesas y sillas que utilize.



00:00

Factoria DJ



Larunbata **10** Sábado

EKAINAK / JUNIO

10:00

Xake erakustaldia; aldi bereko partidak Markel Vesga itsu-itsuan denen aurka.
Exhibición de partidas simultáneas de ajedrez, a ciegas por Markel Vesga.



11:00

Txikientzako puzgarriekin hasiko dugu goiza.
Comenzamos la mañana con hinchables para los peques.

13:00

Trikitixa Erne. Hiru legazpiarrek animatuko digute kalea.
Nos animarán la peatonal los tres legazpiarras con su trikitixa.



14:30

Herri bazkaria / Comida popular bakoitzak bere janaria eraman dezake edo bertan egin.
Cada cuadrilla llevas comida o se la hace en la peatonal.



16:30

Magia ikuskizuna Eneko legazpiarrarekin.
Espectáculo de magia con legazpiarra Eneko.

18:30

Korosti dantza taldeak antolatuta Alberiteko dantzariak Errioxako dantzak eskainiko dizkigute.
Bailes de la rioja (Alberite) organizado por los dantzaris Korosti de Legazpi, Hegiade siempre estará agradecido por vuestra colaboración.



20:00

Orquesta Grupo Norte kontzertuaren hasiera.
Comienzo del concierto con la Orquesta Grupo Norte

21:30

23:00

Kontzertuaren jarraipena / Orkesta Grupo Norte
Continuación del concierto / Orquesta Grupo Norte



Igandea

11

EKAINAK / JUNIO

Domingo

10:30

Urtero bezala meza polit bat Domingo Agirre ikastetxean.

Misa, como todos los años comenzaremos con una bonita misa en el colegio Domingo Aguirre.



12:00

"El torico"
Goazen gure gorputza berotzera, San Fermiñak datoz eta. Animazio jolasak eta musika egongo da.

"El torico"
Vamos ha calentar para los San Fermines y poder correr el encierro, también habrá juegos de animacion y música.



16:00

Sputnik / Goitiberak
Goiherriatik jaitisiera. Sariak egongo dira.

Sputnik goiti-berak, bajada desde el Gohierri. Habrá premios.



18:00

Herri kirolak / / Deporte rural

Neskak aizkoran / Corte de troncos de chicas
Malen Barrenetxea, Bea Tunko, Aratz, Eneko Esnaola

Altueran egurra mozten / Corte de tronco en altura
Joxe Mari Esnaola

Harrijasotzaileak / Levantadoras de piedra
Ane Zinkunegui, Udane Ostolaza



19:30

Txaranga Trapalata



22:30

Su artifizialak
Fuegos artificiales

